

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2005 4 NOVEMBER 2005 EDITIE NO. 23

INHOUD PAGINA

- Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 85,-.
- Losse nummers Afls. 6,-.

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Ministerie van Justitie

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 21 september 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ARLENE RACHELA CROES en
ELIO IGNACIO TROMP, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr T.P. Koeyers

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 12 oktober 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
RAMON ANTONIO DONQUIS ODREMAN en
YRAIDA COROMOTO CHIQUITO, beiden wonende in Aruba.

De deurwaarder,
B.R. Roos

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 12 oktober 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ALBA NADIRA MARCHAN ALMERA, wonende in Aruba, en
WILFREDO JOSE AGUIRRE DE CUBA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,
mr M.H.J. Arends-Kock

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 12 oktober 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
MARTA VIRGINIA EVELYN BEDDO, wonende in Aruba, en
DOMINGO ANTONIO PICHARDO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,
mr M.H.J. Arends-Kock

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 12 oktober 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
RUBEN DARIO HOLSMAN en
ANGY CATALINA VELEZ CARDONA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr R. Marchena

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 12 oktober 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
SIGFRIED LEOPOLD MACKAY en
ROSA MARIA ALMONTE SEVERINO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr R. Marchena

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 12 oktober 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
NATHALIE MARGARITA NAAR en
SILVINO RIVELINO LACLE, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M.H.J. Arends-Kock

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 19 oktober 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ANSELME ALECTIS en
CLOMÉNE PIERRE, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M.M. Malmberg

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 19 oktober 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ASJA DENISE DONGEN en
LIONEL ALEX MERCALINA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr N.S. Gravenstijn

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 22 juni 2005 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ANNA MARIA MADURO en
EDWIN ANDREY RAMIREZ CASTAÑO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr M. Croes

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 13 oktober 2005, van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is de heer HENRY ADOLPHUS BROWNE, geboren op 30 januari 1931 in St. Vincent, onder curatele gesteld met benoeming van zijn echtgenote mevrouw CARMEN YOLANDA KRUYTHOFF tot curatrice.

De advocaat,
mr A.J. Swaen

LIQUIDATIE

ALCAZAR A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 21 oktober 2005 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

NUTTY A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 3 oktober 2005 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
OLLABY A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 3 oktober 2005 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,
Amaco (Aruba) N.V.
Victor Hugostraat 10, postbus 157
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
PLAYA PICTURES HOLDING N.V.
(in liquidatie)

Bij besluit van de algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap is besloten de vennootschap per 25 oktober 2005 te ontbinden.

Het plan van uitkering ligt ter inzage zowel ten kantore van de vennootschap als ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
ATS Management N.V.
L.G. Smith Boulevard 62
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
AVENIR CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
ATS Management N.V.
L.G. Smith Boulevard 62
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
LEE HENG HOLDING A.V.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
ATS Management N.V.
L.G. Smith Boulevard 62
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
J. SNEL BEHEER B.V.
(in liquidatie)

In een op 30 september 2005 gehouden algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde vennootschap met ingang van 30 september 2005.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,
Euro Trust International N.V.
Watapanastraat 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
BENEDICT VALLEY A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 11 oktober 2005, tot ontbinding van de bovengenoemde vennootschap.

De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
CROSSLAKE CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 31 oktober 2005, tot ontbinding van de bovengenoemde vennootschap.
De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
MANSBRIDGE CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 23 augustus 2005, tot ontbinding van de bovengenoemde vennootschap.
De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
C.T.F. (Aruba) N.V.
Watapanastraat 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
PACIFIC INVESTMENTS A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 18 augustus 2005, tot ontbinding van de bovengenoemde vennootschap.
De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
PARTES & PIEZAS A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 28 september 2005, tot ontbinding van de bovengenoemde vennootschap.
De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
RIVERFRONT CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 16 september 2005, tot ontbinding van de bovengenoemde vennootschap.
De rekening en verantwoording is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
GOLDEN RAILS N.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Euro Trust International N.V.
Watapanastraat 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
MOOREFIELD A.V.V.
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Euro Trust International N.V.
Watapanastraat 7
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
WALTAKA A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,
Exgress (Antilles) N.V.
p/a L.G. Smith Boulevard 162
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
TLAC LEASE A CAR N.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
mr A.J. Swaen
Venezuelastraat 17
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
VIPATEX N.V.
(in liquidatie)

Bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en haar naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Manacor (Aruba) N.V.
L.G. Smith Boulevard 62
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 17 oktober 2005 van de deurwaarder Sigrid J.B. Torres, is SOBEIDA DEL CARMEN BUSTAMANTE SANCHEZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag 15 februari 2006 des namiddags om 14:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door ANTONIUS HENDRIKUS VAN VUURDEN, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
S.J.B. Torres

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 24 oktober 2005 van de deurwaarder Sigrid J.B. Torres, is ten verzoeke van de stichting STICHTING FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO (F.C.C.A), AANGEZEGD aan MARC ANTHONY VAN DER LINDEN, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, dat op donderdag 24 november 2005 des voormiddags om 10:00 uur ten overstaan van notaris mr H.M. Rodriguez-Taekema of haar plaatsvervanger in de vergaderzaal van Renaissance Conference Center aan de L.G. Smith Boulevard no. 9 te Oranjestad in Aruba, in het openbaar bij opbod zal worden verkocht het in opgemeld exploit vermeld onroerend goed.

De deurwaarder,
S.J.B. Torres

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 28 oktober 2005 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van GINA HERMINA DIAZ, wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de Dadelstraat no. 60 ten kantore van de advokaat mr N.C. Pietersz,

OPGEROEPEN

SHAWN FITZGERALD ALLICOCK, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om te verschijnen op woensdag 22 februari 2006 des namiddags om 14:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat no. 51 in Aruba, teneinde op de door rekwirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 28 oktober 2005 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van MARIANELA SANTANA LOPEZ, wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de Dominicanessenstraat no. 2 ten kantore van de advokaat mr M.M. Malmberg,

OPGEROEPEN

NICOJAN INOCENCIA JANSEN, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Nederland, om te verschijnen op woensdag 22 februari 2006 des namiddags om 14:00 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat no. 51 in Aruba, teneinde op de door rekwirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 31 oktober 2005 van de deurwaarder Marlène C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:
FRANKLIN ROLAND MADURO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND;

een grosse van de beschikking van 12 oktober 2005, waarbij ten verzoeke van EUNICE MCDONALD, wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat no. 58 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advocaat mr D.G. Kock, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 5 maart 1998 in Jamaica met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
M.C. Kock

WORKS PROCUREMENT NOTICE

Improvement of principal road sections of the National Park ARIKOK – ARUBA

1. Procedure	open
2. Programme	EDF
3. Financing	9 PTN ARU 002
4. Contracting Authority	Territorial Authorising Officer, TAO, ARUBA

CONTRACT SPECIFICATIONS

5. Description of the project

The works concern
On the northern loop drive (5,7 km) concrete paving at the entrance, gravel pavement with bituminous surfacing/sealing on other parts, 5,00 m width
On the southern loop drive (5,3 km) reinforced concrete slabs for wheel paths
On other park roads spot improvements
The measures include drainage works and environmental protections.
The traffic management cannot be done by creation of by-passes through the nature, but will be realized through timely closure of sectors.

6. Number and titles of lots
The contract above described consists of one lot.
We highlight that the construction of a visitor's centre will be ongoing parallel to the works of the road's improvement. No restrictions exist against proposing for both works.

TERMS OF PARTICIPATION

7. Eligibility and rules of origin
Participation is open on equal terms to all neutral and legal persons participating either individually or in a grouping (consortium) of tenderers of the member states of the European Union (EU 15) and the countries and territories of the regions covered and /or authorised by the regulation or other specific instruments applicable to the programme under which the contract is financed [OCT/ACP](see also heading 20 below). All goods supplied under this contract must originate in these countries.

8. Grounds for exclusion
Tenderers must submit a statement to the effect that they are not in any of the situations listed in point 2.3.3 of the practical guide to contract procedures financed by the general budget of the European Communities in the context of extern actions.

9. Number of tenders
Tenderers (including firms within the same legal group, other members of the same consortium and sub contractors) may submit as well to the completely separate work of Visitor's Centre construction. Tenderers for parts of the concerned lot only will not be considered. Any tenderer may state in its tender that it would offer a discount in the event that its both tenders are accepted. Tenderers may not submit a tender for a variant solution in addition to their tender for the works required in the tender dossier.

10. Tender guarantee
Tenderers must provide a tender guarantee of the amount of 40000 EURO when submitting their tender. This guarantee will be released to unsuccessful tenderer(s) once the tender procedure has been completed and to the successful tenderer (s) upon signature of the contract by all parties.

11. Performance guarantee/maintenance guarantee
The successful tenderer will be asked to provide a performance guarantee of no more than 10 % of the amount of the contract at the signing of the contract. This guarantee must be provided no later than 30 days after the tenderer receives the contract signed by the Contracting Authority. If the selected tenderer fails to provide such a guarantee within this period, the contract will be void and a new contract may be drawn up and sent to the tenderer which has submitted the second best admissible tender.
The 10 % retention money deduced of each bill can be replaced after the successful provisionary reception by a 10% guaranty for the maintenance and quality period of one year increased by a security period of three months.

12. Information meeting and site visit
A mandatory information meeting and site visit will be held on 12 th of December 2005 at 14.00 hours beginning at the entrance of the Park; bidders confirm their attendance at its latest 3 days before the meeting.

13. Tender validity
Tenders must remain valid for a period of 90 days after the deadline for submission of tenders.

14. Period of execution
1 month of mobilization after signing of the contract followed by 10 months of works.

SELECTION AND AWARD CRITERIA

15. Selection Criteria
Completion of eligibility, experience and capacity to execute similar contracts as well as the ability to pre finance up to 20 % of the contract volume

16. Award criteria
Most favourable price

TENDERING

17. How to obtain the tender dossier
The tender dossier is available from:
Territorial Authorising Officer for EDF
Department of Economic Affairs, Commerce and Industry
L.G. Smith Blvd. 160, Sun Plaza Building, 2.floor
Oranjestad, ARUBA
Facsimile No.: (+297) 583 4494
upon payment of 200 EURO which includes courier delivery of written documents in computed form and plans as hard copy to:
DNB-De Nederlandse Bank- in the Netherlands, Acc.nr.600138208, for the beneficiary: 802522046,"DEZHI-Projects"; or
Central Bank of ARUBA, Acc.No802522046, for the beneficiary "DEZHI-Projects" Please State: The counter value of this amount will be credited in AWG.

It is also available for study and inspection at the premises of the Contracting Authority. Tenders must be submitted using the standard tender form included in the tender dossier, whose form and instructions must be strictly observed.
Tenderers with questions regarding this tender should send them in writing to the above mentioned address (mentioning as publication reference: National Park ARIKOK, ARUBA) at least 21 days before the deadline for submission of tenders given in item 19. The Contracting Authority must reply to all tenderers' questions at least 11 days before the deadline for submission of tenders.

18. Deadline for submission of tenders
12.00 hours Aruba local time, 01.02.2006
Any tenders received after this deadline will not be considered.

19. Tender opening session
01.02.2006, at 14.00 hours in the offices of the Contracting Authority

20. Legal basis
Art. 23, annex IV of the Cotonou Agreement and Council Decision no 2/2002 of 07.10:02, in acc with art. 10 of Council Regulation no. 2304/2002 (implements the oversees association decision)

WORKS PROCUREMENT NOTICE

Construction of the Visitor's Centre
West entrance to the National park ARIKOK – ARUBA

1. Procedure	open
2. Programme	EDF
3. Financing	9 PTN ARU 002
4. Contracting Authority	Territorial Authorising Officer, TAO, ARUBA

CONTRACT SPECIFICATIONS

5 Description of the contract

The works concern the building of the complex of the visitor's centre.
The Centre itself shaped like a 45° sector of a circle [fan] following the natural form of the surrounding hills of about 600 m² of built surface includes entrance, reception /exposition areas, and auditorium for audio visual performances, library, stores and sanitary facilities. The administrative and ranger's building, a shifted rectangle of 15 x 35 m consists of three main blocks for rangers, education and administration and the direction with a meeting room.
The communication/road system in between and around the buildings allows to clearly separate tourists and services; spacey parking areas are included.
The complex will be equipped with alternative energy plants of sun and wind; the illumination-, projection-, and airco-system guarantee the modern use of the installations.
In addition a gate is foreseen on the east boundary of the park

6. Number and titles of lots
The contract above described consists of one lot.
We highlight that the improvement of the 16 km park roads will be ongoing parallel to the works of the visitor's centre. No restrictions exist against proposing for both works.

TERMS OF PARTICIPATION

7. Eligibility and rules of origin
Participation is open on equal terms to all neutral and legal persons participating either individually or in a grouping (consortium) of tenderers of the member states of the European Union (EU15) and the countries and territories of the regions covered and /or authorised by the regulation or other specific instruments applicable to the programme under which the contract is financed (see also heading 20 below). All goods supplied under this contract must originate in these countries.

8. Grounds for exclusion
Tenderers must submit a statement to the effect that they are not in any of the situations listed in point 2.3.3 of the practical guide to contract procedures financed by the general budget of the European Communities in the context of extern actions.

9. Number of tenders
Tenderers (including firms within the same legal group, other members of the same consortium and sub contractors) may submit as well to the completely separate work of Park roads rehabilitation. Tenderers for parts of the concerned lot only will not be considered. Any tenderer may state in its tender that it would offer a discount in the event that its both tenders are accepted. Tenderers may not submit a tender for a variant solution in addition to their tender for the works required in the tender dossier.

10. Tender guarantee
Tenderers must provide a tender guarantee of the comparable amount of 25000 EURO when submitting their tender. This guarantee will be released to unsuccessful tenderer(s) once the tender procedure has been completed and to the successful tenderer (s) upon signature of the contract by all parties.

11. Performance guarantee/maintenance guarantee
The successful tenderer will be asked to provide a performance guarantee of no more than 10% of the amount of the contract at the signing of the contract. This guarantee must be provided no later than 30 days after the tenderer receives the contract signed by the Contracting Authority. If the selected tenderer fails to provide such a guarantee within this period, the contract will be void and a new contract may be drawn up and sent to the

tenderer which has submitted the second best admissible tender.
The 10% retention money deduced of each bill can be replaced after the successful provisionary reception by a 10% guaranty for the maintenance and quality period of one year increased by a security period of three months.

12. Information meeting and site visit
A mandatory information meeting and site visit will be held on 12th of December 2005 at 9.00 hours beginning at the entrance of the Park; bidders confirm their attendance at its latest 3 days before the meeting.

13. Tender validity
Tenders must remain valid for a period of 90 days after the deadline for submission of tenders.

14. Period of execution
1 month of mobilization after signing of the contract followed by 8 months of works

SELECTION AND AWARD CRITERIA

15. Selection Criteria
Completion of eligibility, experience and capacity to execute similar contracts as well as the ability to pre finance up to 20% of the contract volume

16. Award criteria
Most favourable price

TENDERING

17. How to obtain the tender dossier
The tender dossier is available from:
Territorial Authorising Officer for EDF
Department of Economic Affairs, Commerce and Industry
L.G. Smith Blvd. 160, Sun Plaza Building, 2.floor
Oranjestad, ARUBA
Facsimile No.: (+297) 583 4494
upon payment of 200 EURO which includes courier delivery of written documents in computed form and plans as hard copy to:
DNB-De Nederlandse Bank- in the Netherlands, Acc.nr.600138208, for the beneficiary: 802522046,"DEZHI-Projects"; or
Central Bank of ARUBA, Acc.No802522046, for the beneficiary "DEZHI-Projects" Please state: The counter value of this amount will be credited in AWG.

It is also available for study and inspection at the premises of the Contracting Authority. Tenders must be submitted using the standard tender form included in the tender dossier, whose form and instructions must be strictly observed.
Tenderers with questions regarding this tender should send them in writing to the above mentioned address (mentioning the publication reference shown in item 1) at least 21 days before the deadline for submission of tenders given in item 19. The Contracting Authority must reply to all tenderers' questions at least 11 days before the deadline for submission of tenders.

18. Deadline for submission of tenders
12.00 hours Aruba local time, 01.02.2006
Any tenders received after this deadline will not be considered.

19. Tender opening session
01.02.2006, at 14.00 hours in the offices of the Contracting Authority

20. Legal basis
Art. 23, annex IV of the Cotonou Agreement and Council Decision no 2/2002 of 07.10:02, in acc with art. 10 of Council Regulation no. 2304/2002 (implements the oversees association decision)

AANBIEDING STA-TUTEN/STATUTENWIJZIGING

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

Oprichtingen

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende naamloze vennootschappen, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn opgericht:

EXPRESS PARTS SERVICES N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 28 oktober 2005; verklaring van geen bezwaar van 21 oktober 2005, nr. 9113/N.V.

IT-ZUPPORT N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 1 november 2005; verklaring van geen bezwaar van 26 oktober 2005, nr. 9119/N.V.

De notaris,
mr H.M. Rodriguez-Taekema

Statutenwijzing

De ondergetekende notaris deelt mede dat de statuten van de navolgende naamloze vennootschap, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn gewijzigd:

L.S. HOLDING ARUBA N.V., gewijzigd bij akte van 19 oktober 2005; verklaring van geen bezwaar van 11 oktober 2005, nr. 9083/N.V.

De notaris,
mr H.M. Rodriguez-Taekema

LANDSBESLUIT
VAN 24 OKTOBER 2005 NO. 8
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Algemene Zaken

Gelezen:
het schrijven d.d. 7 oktober 2005 van de wnd. directeur van Directie Telecommunicatiezaken, onder kenmerk DTZ/2313/2005/SEC, waarin hij voorstelt om de nadergenoemde ambtenaren, werkzaam bij de Directie Telecommunicatiezaken, aan te wijzen als ambtenaar belast met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Telegraaf- en telefoonverordening;

Overwegende:
dat er geen bezwaren bestaan tegen inwilliging van het onderhavig voorstel;

Gelet op:
artikel 6b van de Telegraaf- en telefoonverordening (AB 1996 no. GT 2) en zoals gewijzigd (AB 2002 no. 60);

HEEFT BESLOTEN:

I. Met ingang van 1 november 2005 de nadergenoemde ambtenaren werkzaam bij de Directie Telecommunicatiezaken aan te wijzen als ambtenaar, die belast zijn met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Telegraaf- en telefoonverordening (AB 1996 no. GT 2) en zoals gewijzigd (AB 2002 no. 60);

II. de heer Sydney C. Tromp B.Sc.;
de heer Rudolfo E. van der Biezen;

III. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 24 oktober 2005

F.J. Refunjol

De minister van Algemene Zaken,
N.O. Oduber

LANDSBESLUIT
VAN 24 OKTOBER 2005 NO. 9
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Algemene Zaken

Gelezen:
het schrijven d.d. 11 oktober 2005 van de wnd. directeur Directie Telecommunicatiezaken, onder kenmerk DTZ/2347/2005/SEC, waarin deze verzoekt om de nadergenoemde ambtenaren werkzaam bij Directie Telecommunicatiezaken aan te wijzen als toezichthouder;

Overwegende:
- dat het wenselijk is om ambtenaren aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de hierna te noemen landsverordening;
- dat er geen bezwaren bestaan tegen inwilliging van het onderhavig verzoek;

Gelet op:
artikel 14a van de Televisieverordening (AB 1988 no. GT 68).

HEEFT BESLOTEN:

I. Met ingang van 1 november 2005 de nadergenoemde ambtenaren, werkzaam bij de Directie Telecommunicatiezaken, aan te wijzen als ambtenaar, die belast zijn met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Televisieverordening (AB 1988 no. GT 68);

II. de heer Sydney C. Tromp B.Sc.;
de heer Rudolfo E. van der Biezen;

III. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 24 oktober 2005

F.J. Refunjol

De minister van Algemene Zaken,
N.O. Oduber

MINISTERIELE REGELING
VAN 20 OKTOBER 2005
DE MINISTER VAN FINANCIEN EN ECONOMISCHE ZAKEN:

In overweging genomen hebbende:
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:	
Benzine Unleaded-premium	: 182,7 cent
Gasolie (Texaco)	: 142,7 cent
Gasolie L.S. (Valero)	: 146,3 cent
Kerosine	: 143,1 cent

Kleinhandelsprijs:	
Benzine Unleaded-premium	: 194,9 cent
Gasolie (Texaco)	: 153,3 cent
Gasolie L.S. (Valero)	: 156,9 cent
Kerosine	: 151,8 cent

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 12 oktober 2005 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 12 oktober 2005.

N.J.J. Swaen